

ROYAUME DU MAROC
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN



Evolution de l'indice des prix à la consommation
dans la ville de Marrakech
entre les mois d'août et septembre 2019

Septembre 2019

Direction Régionale de
Marrakech-Safi

المملكة المغربية
المنذوبية السامية للتخطيط



تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
بمدينة مراكش
ما بين شهري غشت وشتنبر 2019

شتنبر 2019

المديرية الجهوية
لمراكش. آسفي

INTRODUCTION :

Le Haut commissariat au Plan a entamé une révision profonde de l'indice du coût de la vie (base 1989) depuis l'année 2005. Cette réforme a donné lieu à un nouvel indice des prix à la consommation (base 2006). Le décret concernant l'indice des prix à la consommation (IPC) a été publié au bulletin officiel N° 5790, le 26 Novembre 2009.

L'IPC mesure la variation moyenne des prix des produits consommés par les ménages dans 17 villes marocaines entre deux périodes données.

Les principales innovations méthodologiques caractérisant le nouvel indice sont :

- L'élargissement de la population de référence : de la population de conditions de vie moyennes à l'ensemble de la population urbaine ;
- L'extension du champ géographique : le nouvel indice intègre 6 villes nouvelles (Al Hoceima, Settat, Beni Mellal, Safi, Dakhla et Guelmim) en plus des villes couvertes par l'ICV (Casablanca, Agadir, Fès, Kénitra, Marrakech, Oujda, Rabat, Tétouan, Meknès, Tanger et Laâyoune) ;
- L'adoption d'une nouvelle nomenclature (COICOP), ce qui a donné lieu à 12 divisions dans l'IPC remplaçant les 8 groupes de l'ICV ;

تقديم:

شرعت المندوبية السامية للتخطيط منذ سنة 2005 في مراجعة عميقة للرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (أساس 1989) ليحل محله الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 2006)، وقد نشر المرسوم المنظم له في الجريدة الرسمية رقم 5790 بتاريخ 26 نونبر 2009.

ويقيس الرقم الاستدلالي الجديد متوسط تطور الأثمان بالنسبة للسكان الحضريين ب 17 مدينة مغربية. إذ تم توسيع مجال البحث حول الأثمان ليغطي 6 مدن جديدة (الحسيمة، سطات، بني ملال، آسفي، الداخلة وكلميم) إلى جانب المدن التي يغطيها الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (الدار البيضاء، الرباط، فاس، القنيطرة، أكادير، مراكش، وجدة، تطوان، مكناس، طنجة والعيون).

بالإضافة إلى توسيع المجال الجغرافي والسكان المرجعية، أتى الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بإصلاحات منهجية تخص اعتماد مسمية جديدة لتصنيف السلع والخدمات حسب مسمية وظائف الاستهلاك الفردي (COICOP) والتي اعتمدها لجنة الإحصاء التابعة للأمم المتحدة.

كما تم تحيين السلة المرجعية للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لتأخذ بعين الاعتبار التغيرات الحاصلة في عادات الاستهلاك لدى الأسر المغربية، حيث تضم السلة الجديدة 478 مادة (مقابل 385 في الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة). بالإضافة لذلك تم إدخال تحسينات منهجية هامة على البحث حول الكراء تهم قاعدة المعاينة وحجم العينة.

- L'actualisation du panier de l'indice (478 produits contre 385 pour l'ICV) et l'actualisation de l'échantillon de l'enquête loyer ;
- Le champ de l'enquête inclut les grandes surfaces de vente ;
- L'actualisation des coefficients de pondération grâce aux résultats des enquêtes de consommation 2001 et de niveau de vie 2007.
- Les prix des 478 articles sont observés auprès des points de vente (détaillants et grandes surfaces), soit par lecture directe des prix affichés sur les produits soit en interrogeant le vendeur lorsque les prix ne sont pas affichés.

La périodicité d'observation des prix varie selon la nature des produits, on a retenu 4 catégories d'articles dont les prix sont observés : 4 fois par mois ; 2 fois par mois ; 1 fois par mois ; 1 fois par trimestre.

Le Haut Commissariat au Plan tient à préciser qu'il a procédé à la mise à jour de la structure des pondérations des produits sur la base des nouvelles données issues de l'enquête nationale sur la consommation et les dépenses des ménages de 2013-2014.

La nouvelle base intermédiaire de l'indice des prix à la consommation est désormais le mois de décembre 2017 et la base de référence de cet indice demeure l'année 2006.

وقد تم توسيع حقل البحث ليشمل المحلات التجارية الكبرى إلى جانب محلات البيع بالتقسيط.

تجمع المعطيات الخاصة بالأسعار عن طريق الاتصال المباشر بنقط البيع (بائعي التقسيط والمساحات التجارية الكبرى) إما بالقراءة المباشرة للأسعار المعروضة للمنتجات أو اعتمادا على تصريحات البائع.

وتتم هذه العملية بصفة دورية ومنتظمة تختلف حسب نوعية المواد:

- مواد تسجل أسعارها 4 مرات في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرتين في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرة واحدة في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرة كل ثلاثة أشهر.

وتود المندوبية السامية للتخطيط أن توضح بأنها قامت بتحيين معاملات الترجيح للرقم الاستدلالي اعتمادا على اخر المعطيات المتوفرة حول بنية الاستهلاك الوطني الناتجة عن البحث الوطني حول استهلاك ونفقات الاسر لسنة 2013-2014.

وعليه، ستصبح سنة الاساس الوسيطة هي دجنبر 2017 مع الاحتفاظ بسنة 2006 كمرجع للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك.

AU NIVEAU NATIONAL :

L'indice des prix à la consommation a connu, au cours du mois de septembre 2019, une baisse de 0,2% par rapport au mois précédent. Cette variation est le résultat de la baisse de 1,0% de l'indice des produits alimentaires et de la hausse de 0,2% de l'indice des produits non alimentaires.

Les baisses des produits alimentaires observées entre août et septembre 2019 concernent principalement les « poissons et fruits de mer » avec 5,8%, les « viandes » avec 2,6% et les « légumes » avec 2,1%. En revanche, les prix ont augmenté de 0,7% pour les « huiles et graisses », de 0,6% pour les « fruits » et de 0,3% pour le « lait, fromage et œufs ». Pour les produits non alimentaires, la hausse a concerné principalement les prix de l'« enseignement » de 2,0%.

Les baisses les plus importantes de l'IPC ont été enregistrées à Beni-Mellal et Al-hoceima avec 1,4%, à Tétouan avec 0,7%, à Safi avec 0,6%, à Kénitra avec 0,5%, à Agadir et Tanger avec 0,4% et à Oujda avec 0,3%. En revanche, des hausses ont été enregistrées à Settat avec 0,9%, à Guelmim avec 0,5% et à Fès avec 0,3%.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation a enregistré une hausse de 0,3% au cours du mois de septembre 2019 conséquence de la hausse de l'indice des produits non alimentaires de 0,6% et de la baisse de celui des produits alimentaires de 0,3%. Pour les produits non alimentaires, les variations vont d'une baisse de 0,3% dans le « Transport » à une hausse de 2,1% dans l'« Enseignement ».

Dans ces conditions, l'indicateur d'inflation sous-jacente, qui exclut les produits à prix volatiles et les produits à tarifs publics, aurait connu au cours du mois de septembre 2019 une baisse de 0,1% par rapport au mois d'août 2019 et une hausse de 1,0% par rapport au mois de septembre 2018.

على المستوى الوطني:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك، خلال شهر سبتمبر 2019، انخفاضا ب 0,2% بالمقارنة مع الشهر السابق. وقد نتج هذا الانخفاض عن تراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية ب 1,0% وارتفاع الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية ب 0,2%.

وهمت انخفاضات المواد الغذائية المسجلة ما بين شهري غشت وشتبر 2019 على الخصوص أثمان "السماك وفواكه البحر" ب 5,8% و "اللحوم" ب 2,6% و "الخضر" ب 2,1%. وعلى العكس من ذلك، ارتفعت أثمان "الزيوت والدهنيات" ب 0,7% و "الفواكه" ب 0,6% و "الحليب والجبن والبيض" ب 0,3%. فيما يخص المواد غير الغذائية، فإن الارتفاع هم على الخصوص أثمان "التعليم" ب 2,0%.

وسجل الرقم الاستدلالي أهم الانخفاضات في بني ملال والحسيمة ب 1,4% وفي تطوان ب 0,7% وفي أسفي ب 0,6% وفي القنيطرة ب 0,5% وفي أكادير وطنجة ب 0,4% وفي وجدة ب 0,3%. بينما سجلت ارتفاعات في كل من سطات ب 0,9% وكلميم ب 0,5% وفاس ب 0,3%.

بالمقارنة مع نفس الشهر من السنة السابقة، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك ارتفاعا ب 0,3% خلال شهر سبتمبر 2019. وقد نتج هذا الارتفاع عن تزايد أثمان المواد غير الغذائية ب 0,6% وتراجع المواد الغذائية ب 0,3%. وتراوح نسب التغير للمواد غير الغذائية ما بين انخفاض قدره 0,3% بالنسبة ل "النقل" و ارتفاع قدره 2,1% بالنسبة ل "التعليم".

وهكذا، يكون مؤشر التضخم الأساسي، الذي يستثني المواد ذات الأثمان المحددة والمواد ذات التقلبات العالية، قد عرف خلال شهر سبتمبر 2019 انخفاضا ب 0,1% بالمقارنة مع شهر غشت 2019 وارتفاعا ب 1,0% بالمقارنة مع شهر سبتمبر 2018.

Tableau 1 : Variation de l'IPC au niveau des villes entre août et septembre 2019

Villes	Août 2019	Septembre 2019	Variation (%)
Agadir	118,6	118,1	-0,4
Casablanca	124,0	123,7	-0,2
Fès	122,0	122,4	0,3
Kenitra	118,9	118,3	-0,5
Marrakech	119,9	119,7	-0,2
Oujda	118,1	117,8	-0,3
Rabat	117,6	117,4	-0,2
Tétouan	121,2	120,4	-0,7
Meknès	121,9	121,7	-0,2
Tanger	122,4	121,9	-0,4
Laâyoune	123,2	123,3	0,1
Dakhla	123,0	122,8	-0,2
Guelmim	120,2	120,8	0,5
Settat	118,7	119,8	0,9
Safi	116,7	116,0	-0,6
Beni Mellal	119,6	117,9	-1,4
Al Hoceima	123,1	121,4	-1,4
Ensemble	120,6	120,3	-0,2

جدول 1: تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على صعيد المدن ما بين شهري غشت وشتنبر 2019

التغير (%)	شتنبر 2019	غشت 2019	المدن
-0,4	118,1	118,6	أكادير
-0,2	123,7	124,0	الدار البيضاء
0,3	122,4	122,0	فاس
-0,5	118,3	118,9	القنيطرة
-0,2	119,7	119,9	مراكش
-0,3	117,8	118,1	وجدة
-0,2	117,4	117,6	الرباط
-0,7	120,4	121,2	تطوان
-0,2	121,7	121,9	مكناس
-0,4	121,9	122,4	طنجة
0,1	123,3	123,2	العيون
-0,2	122,8	123,0	الداخلة
0,5	120,8	120,2	كلميم
0,9	119,8	118,7	سطات
-0,6	116,0	116,7	أسفي
-1,4	117,9	119,6	بني ملال
-1,4	121,4	123,1	الحسيمة
-0,2	120,3	120,6	المجموع

AU NIVEAU DE LA VILLE DE MARRAKECH

L'indice des prix à la consommation, dans la ville de Marrakech, a connu, au cours du mois de septembre 2019, une baisse de 0,2% par rapport au mois précédent. La même variation a été enregistrée au niveau national.

Cette variation est le résultat d'une baisse de 1,1% de l'indice des produits alimentaires et d'une hausse de 0,5% de l'indice des produits non alimentaires.

Comparé à son niveau au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation du mois de septembre 2019 a diminué de 0,2% dans la ville de Marrakech.

Les classes alimentaires ont enregistré des modifications de leurs indices, entre août et septembre 2019, allant d'une baisse de 3,7% pour les « Poissons et fruits de mer » à une hausse de 0,3% pour les « Huiles et Graisses » et « Café, Thé et Cacao ».

على مستوى مدينة مراكش:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش خلال شهر ستمبر 2019 مقارنة مع الشهر السابق تراجعاً قدره 0,2%، وهو نفس التغير الذي سجل على المستوى الوطني.

ويعتبر هذا التغير نتيجة لانخفاض الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية بنسبة 1,1% وارتفاع باقي المواد غير الغذائية بنسبة 0,5%.

مقارنة مع الشهر نفسه من السنة الماضية، فإن الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش لشهر ستمبر 2019 قد انخفض بنسبة 0,2%.

كما سجلت الأرقام الاستدلالية داخل أقسام المواد الغذائية، ما بين شهري غشت وشتبر 2019، تغيرات تراوحت بين انخفاض ب 3,7% بالنسبة "للأسماك وفواكه البحر" وارتفاع بنسبة 0,3%، بالنسبة "للزيوت والمواد الدهنية" وكذلك "البن، الشاي، الكاكاو".

Tableau 2: Variation de l'IPC par division de produits dans la ville de Marrakech entre août et septembre 2019

Divisions	Août 2019	Septembre 2019	Variation (%)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	123,6	122,2	-1,1
Boissons alcoolisées, Tabac et Stupéfiants	160,3	160,3	0
Articles d'habillement et chaussures	112,5	114,4	1,7
Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres combustibles	117	117,1	0,1
Meubles, Articles de ménage et entretien courant du foyer	118,5	118,6	0,1
Santé	105,9	105,9	0
Transports	111,9	110,8	-1
Communications	55	55	0
Loisirs et culture	108,2	108,4	0,2
Enseignement	164,8	170,8	3,6
Restaurants et hôtels	118,8	118,8	0
Biens et services divers	132,1	132,1	0
INDICE GENERAL	119,9	119,7	-0,2

جدول 2: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمراكش حسب الأقسام ما بين شهري غشت وشتبر 2019

الأقسام	غشت 2019	شتبر 2019	التغير (%)
المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية	123,6	122,2	-1,1
المشروبات الكحولية والتبغ	160,3	160,3	0
الملابس والأحذية	112,5	114,4	1,7
السكن، الماء الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى	117	117,1	0,1
الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل	118,5	118,6	0,1
الصحة	105,9	105,9	0
النقل	111,9	110,8	-1
المواصلات	55	55	0
الترفيه والثقافة	108,2	108,4	0,2
التعليم	164,8	170,8	3,6
مطاعم وفنادق	118,8	118,8	0
سلع وخدمات أخرى	132,1	132,1	0
الرقم الاستدلالي العام	119,9	119,7	-0,2

Tableau 3: Variation des indices de certaines classes alimentaires en ville de Marrakech entre août et septembre 2019

Classes	Août 2019	Septembre 2019	Variation (%)
PRODUITS ALIMENTAIRES	123,5	122	-1,2
PAIN ET CEREALES	132,7	132,7	0
VIANDE	112,7	109	-3,3
POISSON ET FRUITS DE MER	175	168,6	-3,7
LAIT, FROMAGE ET ŒUFS	120,5	119,4	-0,9
HUILES ET GRAISSES	126	126,4	0,3
FRUITS	123	122,3	-0,6
LEGUMES	127,3	125,8	-1,2
SUCRE, CONFITURE, MIEL, CHOCOLAT ET CONFISERIE	120,8	120,8	0
PRODUITS ALIMENTAIRES N.C.A.	126,2	124,2	-1,6
BOISSONS NON ALCOOLISÉES	125,4	125,7	0,2
CAFE, THE ET CACAO	131,1	131,5	0,3
EAUX MINERALES, BOISSONS RAFRAICHISSANTES, JUS DE FRUITS ET DE LEGUMES (ND)	101,2	101,2	0

جدول 3: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لبعض طبقات المواد الغذائية بمدينة مراكش ما بين شهري غشت وشتنبر 2019

التغير (%)	شتنبر 2019	غشت 2019	الطبقات
-1,2	122	123,5	المواد الغذائية
0	132,7	132,7	الخبز والحبوب
-3,3	109	112,7	اللحوم
-3,7	168,6	175	الأسماك وفواكه البحر
-0,9	119,4	120,5	الحليب والحبوب والبيض
0,3	126,4	126	الزيوت والمواد الدهنية
-0,6	122,3	123	الفواكه
-1,2	125,8	127,3	الخضر
0	120,8	120,8	السكر والمربى والعسل والشكولاته والحلويات
-1,6	124,2	126,2	مواد غذائية أخرى
0,2	125,7	125,4	المشروبات غير الكحولية
0,3	131,5	131,1	البن، الشاي، الكاكاو
0	101,2	101,2	مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضر ومشروبات أخرى